

Domande e risposte in relazione all'attuazione del Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19, valido dal 22 dicembre 2020

[Ultimo aggiornamento: 21 gennaio 2021]

Contenuto

INFORMAZIONI GENERALI.....	3
1. «Quali disposizioni vigono?»	3
2. «Quali sono le principali modifiche introdotte dal 22 dicembre 2020?»	3
3. «A quanto possono ammontare le sanzioni in caso di violazione contro le regole vigenti?»	3
4. «Il concetto di protezione deve essere stampato e firmato?»	4
5. «Cosa devo fare se un ospite dopo una visita al ristorante ci dice di essere risultato positivo al Covid-19?».....	4
6. «Le disposizioni cantonali devono essere rispettate se l'azienda attua il Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19?»	4
7. «I cantoni possono prevedere inasprimenti rispetto alle disposizioni federali?».....	4
8. «I cantoni possono prevedere allentamenti rispetto alle disposizioni federali?».....	4
ORARIO DI CHIUSURA OBBLIGATORIO / CHIUSURA DEGLI ESERCIZI / TAKE-AWAY	4
9. «La chiusura degli esercizi vale in tutti i cantoni?»	4
10. «La chiusura degli esercizi vale per tutti i tipi di esercizi?»	4
11. «Quali condizioni valgono per i ristoranti dei partner di hotel garni o di altri modelli ibridi?»	5
12. «In quali condizioni un ristorante può servire i pasti ai camionisti?»	5
13. «È possibile passare al servizio take-away?»	5
14. «Quali alimenti possono essere venduti come take-away?»	5
15. «A cosa è necessario prestare attenzione nei take-away per quanto riguarda gli ospiti?»	5
16. «È possibile offrire il servizio take-away con buffet/self-service?».....	6
17. «Nei take-away o nel servizio a domicilio è necessario registrare i dati di contatto?».....	6
18. «La chiusura degli esercizi vale anche per le mense aziendali?».....	6
19. «Una mensa può offrire un servizio di take-away per esterni?»	6
DISTANZA MINIMA	6
20. «Quale distanza minima deve essere rispettata?»	6
21. «Le regole di distanziamento devono essere rispettate?»	6
22. «I clienti in aree condivise (p.es. toilette) sono tenuti a rispettare le distanze minime anche se indossano la mascherina?»	6
DATI DI CONTATTO.....	7
23. «Quando è obbligatoria la registrazione dei dati di contatto?»	7
24. «È sufficiente registrare i dati di contatto di una persona per ogni gruppo di clienti?»	7
25. «Quali dati di contatto devono essere registrati?»	7
26. «Di cosa deve informare gli ospiti un esercizio, quando avviene la ricerca di contatti?»	7
27. «Come possono essere registrati i dati di contatto?»	7
EVENTI / MUSICA DAL VIVO / SEMINARI.....	7
28. «Cosa si intende esattamente per evento?»	7
29. «Gli eventi sono ammessi?».....	7
30. «Le celebrazioni religiose sono ancora consentite. Dopo un funerale è possibile consumare alimenti presso un esercizio gastronomico?»	8
31. «Nel settore delle imprese, sono ammessi i seminari?»	8
32. «I partecipanti a un seminario devono rispettare il distanziamento (anche se indossano la mascherina)?»	8
33. «I ristoranti possono affittare i loro locali per attività associative?».....	8
CONSUMO A TAVOLA	8
34. «Posso offrire buffet self-service?»	8
35. «Gli aperitivi in piedi sono consentiti?»	8
36. «Nell'area fumatori è possibile fumare stando in piedi?»	8
37. «Ai clienti possono essere distribuite coperte riscaldanti? A cosa è necessario prestare attenzione?»	8
38. «Al bancone di un bar è necessario allestire una parete divisoria tra gli ospiti e il personale?» 9	9
39. «Quanto devono essere grandi le pareti divisorie?»	9

GRUPPI DI OSPITI	9
40. «Quante persone al massimo possono trattenersi in un'area per gli ospiti?»	9
41. «Possono sedere a un tavolo/bancone di un bar gruppi di ospiti diversi con più di 4 persone ciascuno?»	9
42. «Due famiglie con più di 4 persone possono sedere insieme a un tavolo?»	9
43. «Una famiglia che non vive nella medesima economia domestica ma che conta più di 4 persone può sedere al medesimo tavolo? Nella famiglia rientrano nonni, genitori e nipoti?»	9
44. «Se più persone/famiglie trascorrono le vacanze nella stessa abitazione ma non vivono nella stessa economia domestica, possono sedere insieme a un tavolo al ristorante?»	9
45. «Le economie domestiche condivise (p.es. comunità abitative di studenti) con oltre 4 persone possono sedere allo stesso tavolo, anche se non sono una famiglia?»	9
46. «C'è una restrizione sul numero di persone quando si affittano appartamenti per vacanze o alloggi per gruppi?»	9
47. «Gli esercizi gastronomici possono affittare i loro locali principali o secondari (p.es. con biliardo, sala prove per musicisti) ai privati?»	10
OBBLIGO DI MASCHERINA.....	10
48. «Il personale deve indossare una mascherina se è possibile rispettare la distanza minima tra le persone?»	10
49. «I collaboratori che, per ragioni mediche, non possono indossare la mascherina possono essere impiegati nel servizio?»	10
50. «Per i clienti vige l'obbligo di mascherina?»	10
51. «Un'azienda può essere sanzionata se gli ospiti si rifiutano di indossare le mascherine?»	10
52. «Le visiere si considerano mascherine?»	10

INFORMAZIONI GENERALI

1. «Quali disposizioni vigono?»

- Il «Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19» vale per tutti i fornitori di servizi gastronomici. Sono escluse le offerte gastronomiche nelle scuole dell'obbligo, che sono regolamentate nello specifico piano per le scuole dell'obbligo, e nelle aziende non accessibili al pubblico. Vale fino a revoca o alla pubblicazione di una nuova versione. In caso di dubbio fa fede la versione tedesca del presente concetto di protezione.
- Inoltre deve essere rispettata l'[Ordinanza COVID-19 situazione particolare](#).
- Disposizioni cantonali che dispongono diversamente hanno la priorità. Si raccomanda di controllarle regolarmente. [Qui](#) trovate un elenco di disposizioni cantonali che dispongono diversamente. È possibile che nel frattempo singoli Cantoni prescrivano altre disposizioni, che non sono qui elencate.
- Vanno inoltre sempre rispettate le direttive di legge vigenti in materia di igiene e protezione (p.es. nel settore delle derrate alimentari e della protezione della salute generale dei collaboratori).

2. «Quali sono le principali modifiche introdotte dal 22 dicembre 2020?»

- **È vietato l'esercizio di strutture della ristorazione, bar, club, discoteche e locali da ballo.** Quali sono le principali modifiche introdotte dal 22 dicembre 2020.
- Il divieto non vige per le strutture seguenti:
 - **Le strutture della ristorazione e i bar riservati esclusivamente agli ospiti dell'albergo:** Questi devono rimanere chiusi dalle ore 23 alle 6. Rientrano in questa categoria anche i ristoranti esterni convenzionati con quegli alberghi che non dispongono di un ristorante proprio per la ristorazione dei loro ospiti (hotel garni).
 - **I servizi di consegna pasti e i take-away:** Questi devono chiudere dalle ore 23 alle 6.
 - **Le mense aziendali che servono esclusivamente** le persone che lavorano **nell'azienda interessata**, e **le mense e le offerte delle strutture diurne delle scuole dell'obbligo** che servono **esclusivamente** gli allievi, i docenti e i dipendenti della scuola.
 - I **ristoranti** utilizzati solitamente dai camionisti (perché dispongono di parcheggi sufficientemente grandi per i camion) possono fungere da **"mensa aziendale"**.
- **Valgono inoltre le seguenti regole:**
 - **Ristoranti, bar e club** sono tenuti a registrare i dati di contatto di almeno un ospite per gruppo di clienti (anche se vengono rispettate le distanze minime). Nell'area di queste aziende riservate ai clienti non sussiste un limite massimo di persone. Sono fatti salvi eventuali limiti massimi di persone definiti dai Cantoni. Si possono sedere a un tavolo al massimo quattro persone, fatta eccezione per le famiglie con figli. È possibile scendere sotto la distanza minima tra i gruppi di ospiti solo qualora tra di loro siano presenti dei divisori (p.es. pareti divisorie).
 - **Obbligo di mascherina:** Vige l'obbligo di mascherina nei locali interni ed esterni delle strutture e aziende accessibili al pubblico come per esempio nei ristoranti e nei bar. A eccezione degli ospiti nei ristoranti e bar che sono seduti a un tavolo.
 - **Eventi:** In linea di principio è vietato organizzare eventi in esercizi e strutture accessibili al pubblico (per es. esercizi di ristorazione, bar e club).

3. «A quanto possono ammontare le sanzioni in caso di violazione contro le regole vigenti?»

- In caso di violazione intenzionale delle disposizioni in oggetto può essere comminata una pena massima di CHF 10'000.00. Va tuttavia considerato che le sanzioni vengono inflitte corrispondentemente alla parte inferiore di questa pena massima.

- L'azione penale e quindi anche la definizione dell'entità della pena rientrano nella competenza dei cantoni.
- 4. «Il concetto di protezione deve essere stampato e firmato?»**
- Il «Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19» deve essere stampato e firmato.
- 5. «Cosa devo fare se un ospite dopo una visita al ristorante ci dice di essere risultato positivo al Covid-19?»**
- In tal caso è necessario chiamare l'infoline coronavirus: +41 58 463 00 00, ogni giorno dalle ore 6 alle 23.
- 6. «Le disposizioni cantonali devono essere rispettate se l'azienda attua il Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19?»**
- Sì. Disposizioni cantonali che dispongono diversamente hanno la priorità. Le autorità cantonali effettuano i controlli.
- [Qui](#) trovate un elenco delle disposizioni cantonali che vanno oltre il Piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione durante il COVID-19. È possibile che nel frattempo singoli Cantoni prescrivano altre disposizioni, che non sono qui elencate.
- 7. «I cantoni possono prevedere inasprimenti rispetto alle disposizioni federali?»**
- Sì, i cantoni possono intraprendere ulteriori misure rispetto a quelle della Confederazione per un periodo limitato.
- Disposizioni cantonali che dispongono diversamente hanno la priorità.
- 8. «I cantoni possono prevedere allentamenti rispetto alle disposizioni federali?»**
- Solo nel caso particolare per strutture e manifestazioni, se lo impongono interessi pubblici preponderanti e se la situazione epidemiologica lo consente e l'organizzatore o gestore presenti un piano di protezione. Il numero di autorizzazioni cantonali eccezionali è molto limitato.

ORARIO DI CHIUSURA OBBLIGATORIO / CHIUSURA DEGLI ESERCIZI / TAKE-AWAY

- 9. «La chiusura degli esercizi vale in tutti i cantoni?»**
- Sì, dal 9 gennaio 2021 le aziende del settore gastronomico devono rimanere chiuse in tutto il territorio nazionale (fatta eccezione per i ristoranti e i bar disponibili unicamente per gli ospiti degli hotel, i servizi di consegna per i pasti, i take-away e le mense aziendali e scolastiche, vedi domanda 10).
- 10. «La chiusura degli esercizi vale per tutti i tipi di esercizi?»**
- La chiusura degli esercizi vale per ristoranti, bar, club e per le discoteche e i locali da ballo. Le disposizioni valgono anche nelle località sciistiche.
- Le eccezioni valgono solo per:
 - **Le strutture della ristorazione e i bar riservati esclusivamente agli ospiti dell'albergo:** Questi devono rimanere chiusi dalle ore 23 alle 6. Rientrano in questa categoria anche i ristoranti esterni convenzionati con quegli alberghi che non dispongono di un ristorante proprio per la ristorazione dei loro ospiti (hotel garni).
 - **I servizi di consegna pasti e i take-away:** Questi devono chiudere dalle ore 23 alle 6.
 - **Le mense aziendali che servono esclusivamente le persone che lavorano nell'azienda interessata, e le mense e le offerte delle strutture diurne delle scuole dell'obbligo** che servono **esclusivamente** gli allievi, i docenti e i dipendenti della scuola. **Le mense delle scuole non dell'obbligo (scuole universitarie superiori, università) devono rimanere chiuse.**
 - **I ristoranti** utilizzati solitamente dai camionisti (perché dispongono di parcheggi sufficientemente grandi per i camion) possono fungere da **“mensa aziendale”**.

11. «Quali condizioni valgono per i ristoranti dei partner di hotel garni o di altri modelli ibridi?»

- Esistono casi in cui gli ospiti degli hotel consumano i pasti presso ristoranti partner (esterni). Devono essere rispettate le seguenti disposizioni:
 - i ristoranti partner devono trovarsi a una distanza dall'hotel garni percorribile a piedi;
 - è in essere un contratto di cooperazione scritto. Il numero di tali contratti va limitato a un massimo di 2 al fine di evitare mescolamenti; e
 - nel piano di protezione deve essere indicato il modo in cui va effettuato il controllo degli ospiti (che si tratta esclusivamente di ospiti dell'hotel).
- I clienti che hanno prenotato un alloggio con angolo cottura in un hotel, potranno esser serviti anche nel ristorante dell'hotel.

12. «In quali condizioni un ristorante può servire i pasti ai camionisti?»

- I ristoranti utilizzati solitamente dai camionisti (perché dispongono di parcheggi sufficientemente grandi per i camion) possono fornire i pasti alle seguenti condizioni esclusivamente ai camionisti (come "mensa aziendale"):
 - I camionisti pernottano nel parcheggio del rispettivo ristorante (i camion rimangono parcheggiati per tutta la notte in tali parcheggi). I camionisti devono potersi dimostrare tali.
 - Possono ricevere i pasti all'interno del ristorante solo di sera. Vigè l'obbligo di rimanere seduti e durante la consumazione deve essere rispettata la distanza necessaria tra le persone.
 - Deve essere controllabile come l'esercizio ammette l'ingresso unicamente ai camionisti e che i camionisti pernottano nel parcheggio del rispettivo ristorante.

13. «È possibile passare al servizio take-away?»

- Sì, tuttavia è necessario prestare attenzione a quanto segue:
 - Per poter fornire il servizio take-away un'azienda deve essere un esercizio gastronomico o della ristorazione. Fondamentale per questa qualificazione è la forma di azienda registrata presso il cantone e se sono soddisfatti i requisiti inerenti al diritto in materia di derrate alimentari.
 - Vanno altresì controllati i rispettivi requisiti cantonali (p.es. obbligo di autorizzazione e notifica).
 - Un take-away prepara in casa alimenti pronti al consumo ed è orientato verso la vendita di pasti (bevande incluse) da consumarsi in tempi brevi. Chi, per esempio, vende solo bevande o merce confezionata come patatine in sacchetto e barrette di cioccolato non è considerato take-away.

14. «Quali alimenti possono essere venduti come take-away?»

- Dal punto di vista giuridico il take-away non è definito. In considerazione degli orari di blocco dei ristoranti deve essere possibile che le persone possano recarvisi a un pasto. L'obiettivo non è poter vendere alimenti nei singoli esercizi fino alle ore 23:00, bensì i pasti interi che possono sostituire la frequentazione del ristorante.
- Un take-away prepara in casa alimenti pronti al consumo ed è orientato verso la vendita di pasti (bevande incluse) da consumarsi in tempi brevi; in considerazione delle diverse forme di take-away (p.es. foodtruck, sandwich bar, pasti pronti, sandwich, insalate in sacchetto, croissant) non è possibile una descrizione più approfondita di questa categoria. Ma chi, per esempio, vende solo bevande o merce confezionata come patatine in sacchetto e barrette di cioccolato non è considerato take-away.

15. «A cosa è necessario prestare attenzione nei take-away per quanto riguarda gli ospiti?»

- Gli esercizi raccomandano gli ospiti di rispettare le regole di distanziamento tra i gruppi mediante manifesti e marcature sul pavimento. Gli ospiti devono indossare la mascherina.
- Il gestore deve prevedere misure volte a evitare assembramenti di persone all'ingresso della struttura. È vietato predisporre possibilità di consumare i prodotti in piedi o seduti nelle adia-

cenze; è permesso soltanto l'acquisto di cibi e bevande. Anche nei take-away non devono esserci possibilità di consumo né da seduti né in piedi). I bagni presenti possono essere messi a disposizione dei soli clienti.

- Nei take-away non devono essere registrati i dati di contatto.

16. «È possibile offrire il servizio take-away con buffet/self-service?»

- Sì, a condizione che si rispettino le seguenti disposizioni:
 - Gli esercizi che offrono servizi a buffet raccomandano gli ospiti di rispettare le regole di distanziamento tra i gruppi mediante manifesti e marcature sul pavimento. Va lasciato spazio a sufficienza davanti al buffet.
 - Gli ospiti devono indossare la mascherina.

17. «Nei take-away o nel servizio a domicilio è necessario registrare i dati di contatto?»

- No. Vanno tenute presente le disposizioni cantonali discordanti.

18. «La chiusura degli esercizi vale anche per le mense aziendali?»

- Se nelle mense aziendali vengono servite unicamente le persone che lavorano nella relativa azienda, non si tratta di una struttura aperta al pubblico e quindi le ore di blocco non valgono.
- Alle mense aziendali è consentito fornire i pasti ai collaboratori delle aziende vicine, qualora tra la mensa aziendale e la relativa azienda sussista un accordo di sovvenzione e se questi collaboratori si fanno identificare univocamente (p.es. con un batch o un documento d'identità).
- Inoltre, i ristoranti utilizzati solitamente dai camionisti (perché dispongono di parcheggi sufficientemente grandi per i camion) possono fornire i pasti a determinate condizioni esclusivamente ai camionisti (come "mensa aziendale", si veda domanda 12).
- Durante la consumazione tutte le persone devono rispettare la distanza obbligatoria (anche con pareti divisorie). La consumazione deve avvenire da seduti.

19. «Una mensa può offrire un servizio di take-away per esterni?»

- Sì, gli esterni devono tuttavia astenersi dal consumare sul posto e rispettare le distanze e le misure igieniche.

DISTANZA MINIMA

20. «Quale distanza minima deve essere rispettata?»

- Fra i gruppi di ospiti davanti e lateralmente «spalla a spalla» deve essere mantenuta una distanza di 1,5 metri e all'indietro «schiena a schiena» una distanza di 1,5 metri da bordo tavolo a bordo tavolo. Se fra i gruppi di ospiti è presente una parete divisoria, l'obbligo della distanza decade.
- All'interno di un gruppo di ospiti (ovvero al massimo 4 persone) non è necessario rispettare il distanziamento.

21. «Le regole di distanziamento devono essere rispettate?»

- In linea di principio valgono le regole di distanziamento. È consentito il mancato rispetto della distanza minima fra gruppi di ospiti diversi solo se sono previste misure di protezione adeguate come di divisorii idonei.
- Anche nelle aree dell'azienda o dell'evento, p.es. all'ingresso, nella zona di attesa, nella sala pause o nel WC è necessario mantenere le regole di distanziamento o predisporre idonee misure di protezione.

22. «I clienti in aree condivise (p.es. toilette) sono tenuti a rispettare le distanze minime anche se indossano la mascherina?»

- In linea generale le distanze minime vanno rispettate anche quando si indossa la mascherina.

DATI DI CONTATTO

23. «Quando è obbligatoria la registrazione dei dati di contatto?»

- L'azienda, dal 9 dicembre 2020, è tenuta a registrare i dati di contatto di almeno un ospite per gruppo di clienti (anche se vengono rispettate le distanze minime o se sono presenti pareti divisorie).
- L'obbligo di registrare i dati di contatto non si applica se una struttura offre solo servizi di take-away o di consegna.
- Vanno verificate eventuali disposizioni cantonali di altro tenore (p.es. la registrazione dei dati di contatto di ogni persona).

24. «È sufficiente registrare i dati di contatto di una persona per ogni gruppo di clienti?»

- In caso di famiglie o altri gruppi di conoscenti e nei ristoranti, bar e club è sufficiente registrare i dati di contatto di un'unica persona appartenente alla famiglia o al gruppo.
- Vanno verificate eventuali disposizioni cantonali di altro tenore (p.es. la registrazione dei dati di contatto di ogni persona).

25. «Quali dati di contatto devono essere registrati?»

- Devono essere registrati i seguenti dati di contatto: cognome, nome, domicilio (numero postale di avviamento), numero di telefono, numero di tavolo e/o di posto a sedere.
- Vanno controllate eventuali disposizioni cantonali discordanti.

26. «Di cosa deve informare gli ospiti un esercizio, quando avviene la ricerca di contatti?»

- A proposito di quanto segue al punto: la possibilità di essere contattati dal servizio cantonale competente e la competenza di quest'ultimo di ordinare una quarantena in caso di contatti con persone malate di COVID-19.

27. «Come possono essere registrati i dati di contatto?»

- Si consiglia di registrare i dati di contatto attraverso sistemi digitali di prenotazione o adesione, che soddisfino i requisiti cantonali e nazionali e assicurino la correttezza dei dati dei clienti. [Qui](#) trovate una panoramica di app di tracciamento selezionate e raccomandazioni delle nostre associazioni cantonali.
- Inoltre, i dati dei clienti possono essere registrati per esempio anche mediante un formulario di contatto cartaceo. Si raccomanda in questo caso di fare in modo che i dati di contatto di un gruppo di clienti/personone non siano visibili agli altri gruppi di clienti/personone.
- Per la registrazione dei dati di contatto non è sufficiente che il cliente utilizzi l'app SwissCovid.
- Vanno controllate eventuali disposizioni cantonali discordanti.

EVENTI / MUSICA DAL VIVO / SEMINARI

28. «Cosa si intende esattamente per evento?»

- Un evento pubblico o privato è una manifestazione limitata nel tempo che si svolge in un luogo o perimetro definito a cui partecipano più persone.
- Questo include, ad esempio: performance dal vivo da parte di una band, banchetti, eventi per matrimoni, consumazione di alimenti dopo un funerale, fuochi d'artificio, torneo di jass organizzato.
- Non viene considerato un evento la musica di sottofondo, cioè l'accompagnamento musicale in sottofondo durante i pasti o l'aperitivo da parte di un solo o una sola musicista (senza strumenti a fiato né canto).

29. «Gli eventi sono ammessi?»

- No. In linea di principio è vietato organizzare eventi in esercizi e strutture accessibili al pubblico (per es. esercizi di ristorazione, bar e club).
- Di conseguenza, gli eventi proibiti includono, ad esempio:

- Banchetti;
- Performance dal vivo di una band o di un artista solista (nell'ambito culturale sono ammesse solo le apparizioni senza pubblico, ad es. per trasmissioni o registrazioni dal vivo);
- Eventi per matrimoni;
- Consumazione di alimenti dopo un funerale;
- Torneo di jass organizzato;
- Fuochi d'artificio.

30. «Le celebrazioni religiose sono ancora consentite. Dopo un funerale è possibile consumare alimenti presso un esercizio gastronomico?»

- Il funerale è una celebrazione religiosa. La consumazione di alimenti successiva rientra nell'ambito dell'evento e pertanto è vietata.

31. «Nel settore delle imprese, sono ammessi i seminari?»

- Sono vietati seminari pubblici o seminari con persone esterne.
- Gli eventi interni necessari per il normale svolgimento dell'attività non rientrano nel divieto di eventi (ad es. rapporti mattutini dei reparti ospedalieri, riunioni di squadra, riunioni del consiglio di amministrazione, ecc.). Questi possono avvenire in locali d'albergo o in strutture di ristorazione. Vale quanto segue:
 - Non vi è ancora alcuna restrizione nel numero di partecipanti per i seminari interni alla struttura. Tuttavia, le persone esterne non possono partecipare;
 - L'uso di mascherine è obbligatorio;
 - I locali non devono essere aperti al pubblico;

32. «I partecipanti a un seminario devono rispettare il distanziamento (anche se indossano la mascherina)?»

- Sì. La distanza di un metro e mezzo tra i partecipanti al seminario deve essere rispettata anche se si indossa la mascherina.

33. «I ristoranti possono affittare i loro locali per attività associative?»

- Solo se l'attività associativa è considerata un evento per formare un'opinione politica fino a un massimo di 50 persone. Il servizio non è tuttavia consentito.
- Se non si tratta di un'organizzazione politica (p.es. associazioni sportive, cori), l'affitto dei locali non è consentito.

CONSUMO A TAVOLA

34. «Posso offrire buffet self-service?»

- Sì. Gli esercizi che offrono servizi a buffet raccomandano gli ospiti di rispettare le regole di distanziamento tra i gruppi mediante manifesti e marcature sul pavimento. Va lasciato spazio a sufficienza davanti al buffet.
- Gli ospiti devono indossare la mascherina. I cibi e le bevande possono essere consumati nell'azienda solo da seduti.

35. «Gli aperitivi in piedi sono consentiti?»

- No. Nei ristoranti, bar e club i cibi e le bevande possono essere consumati solo da seduti.

36. «Nell'area fumatori è possibile fumare stando in piedi?»

- No. Nei ristoranti, bar e club gli ospiti possono rimuovere la mascherina (p.es. per fumare) solo stando seduti.

37. «Ai clienti possono essere distribuite coperte riscaldanti? A cosa è necessario prestare attenzione?»

- Sì, è possibile mettere a disposizione coperte riscaldanti. Tuttavia, le coperte non possono passare da un cliente all'altro, poiché devono essere pulite regolarmente in modo idoneo.

38. «Al bancone di un bar è necessario allestire una parete divisoria tra gli ospiti e il personale?»

- Se il personale indossa la mascherina, non è necessario allestire la parete divisoria.
- Se il personale non può indossare la mascherina (p.es. per ragioni mediche), è necessario predisporre altre misure di sicurezza efficaci, come la parete divisoria.

39. «Quanto devono essere grandi le pareti divisorie?»

- Il piano di protezione valido attualmente per il settore alberghiero e della ristorazione non prevede dimensioni specifiche per le pareti divisorie. Vanno controllate eventuali disposizioni cantonali di altro tenore.
- Nelle versioni precedenti non più valide del piano di protezione per il settore alberghiero e della ristorazione (tra l'11 maggio e il 21 giugno) vigevano le seguenti disposizioni relativamente alle pareti divisorie da usare per separare i tavoli:
 - Il lato superiore dei pannelli divisorii deve trovarsi a un'altezza di almeno 1,5 metri (misurati dal pavimento) e di 70 centimetri al di sopra del piano del tavolo.
 - Il lato inferiore del pannello divisorio deve trovarsi tra il pavimento e il piano del tavolo (attrezzato di pannello) posizionato nel punto più basso o sul piano del tavolo.
 - In senso orizzontale, il pannello divisorio deve sporgere di 50 centimetri in entrambe le direzioni rispetto ai bordi del tavolo o essere installato a filo con la parete.
 - In linea di massima è consentito l'uso di pannelli di qualsiasi materiale a condizione che non pregiudichi sostanzialmente la protezione dalle infezioni trasmissibili attraverso goccioline (ad es. metallo, plastica, vetro acrilico, vetro, legno, cartone, tendine, tende in stoffa).
- Le misure indicate sopra continuano a essere raccomandate.

GRUPPI DI OSPITI

40. «Quante persone al massimo possono trattenersi in un'area per gli ospiti?»

- Non sussiste un numero massimo di persone in un'area di ristoranti, bar o club riservata agli ospiti. Disposizioni cantonali che dispongono diversamente hanno la priorità.

41. «Possono sedere a un tavolo/bancone di un bar gruppi di ospiti diversi con più di 4 persone ciascuno?»

- Solo se viene rispettata la distanza necessaria ed è garantita la separazione.

42. «Due famiglie con più di 4 persone possono sedere insieme a un tavolo?»

- No. Un gruppo di ospiti deve comprendere al massimo quattro persone per ciascun tavolo.

43. «Una famiglia che non vive nella medesima economia domestica ma che conta più di 4 persone può sedere al medesimo tavolo? Nella famiglia rientrano nonni, genitori e nipoti?»

- Le famiglie che vivono nella medesima economia domestica e che si incontrano quotidianamente possono sedere allo stesso tavolo. Questa eccezione vale solo per i nonni che vivono nella stessa economia domestica.

44. «Se più persone/famiglie trascorrono le vacanze nella stessa abitazione ma non vivono nella stessa economia domestica, possono sedere insieme a un tavolo al ristorante?»

- Solo se non si supera il numero massimo di 4 persone. L'eccezione al limite di 4 persone vale solo per i genitori con figli che anche a casa vivono nella medesima economia domestica.

45. «Le economie domestiche condivise (p.es. comunità abitative di studenti) con oltre 4 persone possono sedere allo stesso tavolo, anche se non sono una famiglia?»

- No, l'eccezione al limite di 4 persone vale solo per i genitori con figli. Questa eccezione vale anche per le famiglie allargate con figli (in questo caso la parentela biologica non è rilevante). Gli adulti che vivono insieme non rientrano in questa eccezione.

46. «C'è una restrizione sul numero di persone quando si affittano appartamenti per vacanze o alloggi per gruppi?»

- Sì. Un appartamento per vacanze può essere affittato a un massimo di 5 persone per gruppo.

- In un alloggio per gruppi con spazio sufficiente / camere possono soggiornare diversi gruppi di massimo 5 persone se non appartengono allo stesso gruppo. Non sono ammessi due o più gruppi di massimo 5 persone della stessa famiglia / cerchia di amici.
- 47. «Gli esercizi gastronomici possono affittare i loro locali principali o secondari (p.es. con biliardo, sala prove per musicisti) ai privati?»**
- Sì, a condizione che i locali non siano accessibili pubblicamente e che non vengano realizzati eventi. A seconda dello scopo di utilizzo valgono diverse disposizioni (cfr. art. 6 [dell'Ordinanza Covid-19 situazione speciale](#)).

OBBLIGO DI MASCHERINA

48. «Il personale deve indossare una mascherina se è possibile rispettare la distanza minima tra le persone?»

- Sì, se il personale lavora insieme in una stanza non separata e se il tipo di attività consente di indossare la mascherina, la mascherina va indossata anche se le distanze minime tra il personale vengono rispettate. L'obbligo decade se si lavora da soli in stanze separate.
- Pertanto, le persone che lavorano insieme in locali non separati, durante lo svolgimento dell'attività sono tenute a indossare la mascherina. L'obbligo di mascherina decade se, a causa del tipo di attività, non è possibile indossarla. È possibile che in diverse attività in cucina sia pressoché impossibile indossare la mascherina (p.es. la mascherina si inumidisce subito a causa del vapore e della forte sudorazione) – in questo caso si può evitare di indossare la mascherina ma devono essere intraprese altre misure. Tra queste misure rientrano per esempio:
 - in cucina lavora una sola persona oppure si lavora in team separati;
 - vengono allestite pareti divisorie tra i collaboratori;
 - le fasi produttive vengono spostate in un'altra stanza.
- Inoltre nei luoghi accessibili al pubblico al chiuso e all'aperto per il personale vige l'obbligo di mascherina. Ne sono esonerate le persone che possono dimostrare di non poter indossare le mascherine per ragioni particolari, per esempio di natura medica.

49. «I collaboratori che, per ragioni mediche, non possono indossare la mascherina possono essere impiegati nel servizio?»

- Sì. Le persone che dimostrano di non poter indossare la mascherina per ragioni mediche sono esonerate dall'obbligo di mascherina. In questo caso si potrebbe verificare se questa persona possa svolgere altre attività (p.es. non nel front) al fine di poter rispettare le raccomandazioni in fatto di igiene e distanziamento.

50. «Per i clienti vige l'obbligo di mascherina?»

- Sì. Nei luoghi accessibili al pubblico al chiuso e all'aperto vige l'obbligo di mascherina. Questo decade solo qualora i clienti siedano a un tavolo. Quando però le persone si recano al tavolo o alla toilette devono indossare la mascherina.
- I bambini di età inferiore a 12 anni compiuti sono esonerati dall'obbligo di mascherina, come anche le persone che possono dimostrare di non poter indossare le mascherine per ragioni particolari, per esempio di natura medica.

51. «Un'azienda può essere sanzionata se gli ospiti si rifiutano di indossare le mascherine?»

- Sì, l'azienda può essere sanzionata se non rispetta (correttamente) l'obbligo di mascherina nella sua azienda. Tuttavia, l'azienda non è tenuta a imporre agli ospiti l'obbligo di mascherina, ma può avvalersi del diritto di polizia. Le persone che, pur essendo state avvertite e ammonite, non rispettano l'obbligo della mascherina, devono essere allontanate
- Un ospite che si rifiuta di ottemperare all'obbligo di mascherina può essere chiamato a rispondere.

52. «Le visiere si considerano mascherine?»

- No. Per mascherine si intendono mascherine per la protezione respiratoria, mascherine igieniche e mascherine di tessuto che assicurano un effetto protettivo sufficiente.